

*** الاشتراكات ***
داخل لايلة عن ستة سلفا ٢٠ فرنكا
Tunisie un an d'avance 20 fr.
Etranger - ٢٥ فرنكا - ٥

*** المراسلات ***
تكون واضحة لا مصاع وتدرج ان كانت فائدتها عامة وربما تنقح

*** الرسائل ***
لا تعتبر الا متى كانت مصورة باصضاء المديرو طابع البريد
الطيب بن عيسى

*** الاعلانات ***
نشر مجانا للمصالح العامة والمصالح الخاصة
ولا تكون الا بالمصلحة العامة ولا تفرق بين الوطنيين

الادارة
سوق السرايرية ١٢ - ١٥ بتونس
٥٣٧٦

النشور

EL-OUAZIR

* نشرة اسلامية اصلاحية عمومية اسبوعية *

اسست في رجب ١٣٢٨ - افريل ١٩٢٠

*** اصول المواد ***

المقالة الافتتاحية	المراسلات لاصلاحية
لاحوال لاسلامية	لاادكار الخصوصية
لاحوال المحلية	المتكررات الاقتصادية
لاحوال لافاقية	الترجمات الحفية
لاحوال لاجنبية	المقالات المستعارة
النشريات الخيالية	المقطعات الادبية
الفكاهات الحكيمة	النقاس الشعرية
المدرجات التقريبية	الاعلانات العمومية

TAIEB BEN AISSA

Directeur - Rédacteur - Gérant

DIRECTION : Souk Es-Seraïria, 13, 15

TUNIS

Lundi 17 Janvier 1921

ان اريد الا لاصلاح ما استطعت وما توفني الا بالله عليه توكلت واليه ائبت

يوم الاثنين ٧ جمادى الاولى ١٣٢٩

الامة ضد الفرد

* محسن زكريا في قبضة حزب الاستعمار وناصره الوحيد *

ينما يصعد عضد الامة وعميدها الشيخ عبد العزيز الثعالبي تمثيل رغائب الشعب وتحقيق امانه وفتح باب القضية التونسية التي اوشكت اليوم على ان تمام اهل وهو لا يزال سجينا في ضيقها ومقولا على ثباته العجيب ومبدائه القوي الذي اخطم لقائمه اتمه دون غرض او طمع وقاسى من اجله الاخطار وذاق امر العذاب وهو لم يقط من رحمة ربه وعلق اقوى الامل على ايجاد الاصلاحات وتحقيق الضمانات (نيل الدستور) وسيرى نتيجة صدقه وخاتمته عمله ولو بعد حين اذ نرى محسن زكريا يجاهر بضيقه لمصلحة الشعب ومصادرة مساعي اقباده لتلقينات حزب الاستعمار الذي تناقض عدد انصاره وقل معاضده بل ان بعضا من اعيانه اعرضوا عنه وانضموا الى الحزب الحر واتا يعرف اغارا من الحزب الملوكي ياريس اصبحوا مؤيدين لوفد الدستور بعد ما كانوا معارضين فضلا عن كثيرين من حزب الاستعمار نعم ان معمرى بلادنا اقل اذعان لاحق فلم يجد منهم احد عن سبل الطغيان والتجبر والعدا وبعضهم لم يزل يعلل نفسه تلك الخطوة القديمة ولم يشعر بان الحال والزمان قد تغيرا ولم يبق مجال للظالم الفظيع القديمه وكان هذا الحزب لم يدرك الانقلاب العجيب في حريته الافكار وحرية العقول حتى تهادى على اغتراره وتغريبه ومن الاسف ان وجد شخصا واحدا له مطامع ذائبة حادت به عن السبيل السوي

ذلك هو محسن زكريا الذي عهد منه التدبذب وسرعة الانجاب الرياح والاهوية نعم هو كذلك فقد اسس جريدة صباها «النصر» منذ اثنى عشر عاما واتخذ لها خطبة الشتام والسباب سواء في الاشخاص العظام الذين يشغلون اعلی المناصب او في رجال السياسة الكبار سواء مثلوا الامة التونسية او الامة الفرنسية حتى اضطرت الحكومة الى تعطيلها وحسنا صنعت ثم طبع جريدة ثانية تحت اسم «الفلاح» حطمت

ان السواد الاعظم من سكان الايالة راي حين ماؤها الرجا ما انت به فرنسا بلاد العدل واغضارة من المساعدة واعمالية ولذلك فان جميع الذين تهللوا للعلم المثلث برومن الاحتجاج في هذه الساعة ضد مساهة هؤلاء المهيجين الذين حاولوا غرور بعض الدوات الفرنسية قائلين اننا بان نوضح لهم حقائق الامور لان قصارى ما طلبه معشر المقائلين هو بقاء نظام المحامية مع تحسين حالتها العمومية ولا سيما احترام شعائرها الدينية احترامها مطلقا وقد اغتمت المهجون سالمة الاحباس الخاصة لهم باعتماد كل منهم على ما فعلوا اخلها بها لا قاطط جملة مصاحينا في الدين ضد الحكومة الفرنسية التي اتهموها بنكث الوعود ولكن خزعبلاتهم الخادعة ستذهب ادراج الرياح لان فرنسا اب ان تميز اخنا صافية لوساوس المحرص والطمع ونحن على يقين من انها ستعلق مروءتها قدر كل شيء على حفظ شعائرها في سالمة بلغت هذه الغاية من السعوية والوعر وما تحقق التحصيل عليه ايضا من الوطن الذي تالما وقاتلنا ونظرنا في سبله انما هو حمايتنا بنفوذ والثقات من جميع المظالم وكذلك ترقينا الاجتماعي والاقتصادي والادي على منهاج المسالمة والتقدم تحت جرد رعاية فرنسا العظيمة على ان حظوظنا اصحت في يد صالح جدير اذ كانت الحكومة بوجه شديد انها عرمت عزما وثقا على اثبات عواطفها الى جنود الحزب الكبرى فاي امر قام به المتجرون على اعلاء صوتهم اليوم بلهجة المتجربين ؟

انهم في عام ١٩١٤ لما اردنا بفخار كساء الحندي الفرنسي ما كانوا الا ليرمقونا بنظرة المحقرين ولما كان يقضى اجلسنا في ميادين القتال لم يبرونا ذكرة او التفاتة او مظهرا من مظاهر الامانة سواء البنا او العالائنا ولم يفكروا قط ان جزءا كبيرا من تلك الاحباس المقدسة التي تشمل غالب مساحات شاسعة من الارض الميتة زبعا صاحت عند انتهاء الحزب لمكافاة الشجاعة والسالة

ان في تونس حزبين حزب المهيجين وحزب التونسيين الحقيقيين وفوي الوداعة والاعتدال ولكن ممثل مجموع السن التي هي سبب مجد عنصره

تلك هي منزلة محسن زكريا وسرته السياسية وذلك خطابه الذي ترجمناه رفته وذلك تبديل «جورنال دوتونس» وهنا تعلقنا على المشكل الحدي الذي فتحه ان الجمعية التي يتكلم باسمها قد سفتهم رسميا وبث مجلس ادارتها الى غالب الصحف العربية والفرنسية اعلاما بحل المجلس واحراء الانتخابات الجديدة وابعدة شخصا والتسيري من خطابه الذي لم يطلع عليه احد من الرفقاء والوعاء لان المخترطين في سلك الجمعية يرون ان لا شرف لهم ان استانروا بالمنافع وحدهم دون حلاهم بل قد تطلوا في الوطنية الى حد ان قولا نحن ما اهرقنا دماينا الا ليجلب النقع العميم الى ابناء جنسنا دون تخصيص وانهم لا يرصون على الاحباس الخاصة ومخالفة نصوص الواقفين كقما كات الظروف واحالات مع انهم يتقنون ان نفس مصاعهم ومساواتهم باقرارهم الحزب والفرنسيين لا تم ما لم ضمنها لهم (الدستور) ولذلك فهم يرفعون اصواتهم مشاطرين امة الامة الشيخ الثعالبي والصحافة العربية والوفد الدستوري الاول والوفد الثاني في طلب الاصلاحات وتحقيق الضمانات والاحراز على الدستور لا بصفة ككونهم من المقائلين في سبل فرنسا ولكن لكون الدستور من الحقوق الطبيعية التي تباهل بها الشعب (وما هم الا جزء منه) ولذلك قدسوا اغراضهم ضد من يسعى في ايجاد القرفة وهم دون قيمة المواطنين الذين منهم ابائهم واخوانهم واعمالهم واخوانهم واقاربهم واصهارهم ومصالحهم الكل واحدة

عل ان المعمرين انفسهم الذين كثيرا ما يتطاولون قله فيهم من ذهب الى الحزب ومن ذهب رجع برخصة مخدعة ارضه بدعوى تحضير قوت الحزب فهم ليسوا جديرين بالانفقات طبا وكيف ساع الخطيب ان يخلط القائمين بدعوى الاصلاح مع انه لم يصادق على قوله احد من افراد الامة التونسية وهل سمعا قبل الآن بوجود ناقص على مثل الشيخ الثعالبي وسرور من نشر قصته غير زكريا على ان تردون ولتي واضراهم لم ياتوا الى هذه الدعاة في التنكيل بالمصالحين ولكن نحمد الله

لشرب الخمر وزد على هذا كله ان المجلس البلدي رأى من واجبه توسيع تلك المقبرة لسري
 اكتنازها واكبر وغير ذلك من اصناف الحيوان
 فهذه هي الحسنة الكبرى التي قام بإدائها المجلس
 المذكور نحو الاهالي جزاء احسانهم وعند ما تراجعهم
 ارباب المدارس العالية من اجراء ذلك الفعل
 الشنيع يجيب انه فعل ذلك حيث كانت
 تلك المقابر اسلامية ليس إلا فهذا التاريخ اعظم
 شاهد على ما نقول والمقبرة السالفة تبعد من البلد
 قدر ميل تقريباً وفي البعد من الكلفة ما لا يحصى
 ضرورة ان شرعنا بل وجميع الشرائع السماوية
 توجب حفظ المقابر الاسلامية بكل ما في السمع
 ولا يسع لامة الباجية اداء هذا الواجب الديني
 إلا اذا جعلت سياجا يحفظ مقابر اسلافنا المقدسة
 حائطا بها من جهاتها الاربع مثل المقابر المسيحية
 التي اقيم سورها من مالها الخاص المتجمع بغرفة
 المجلس البلدي بقصد اصلاح الحارات العربية
 واسراجها ليلا ولكن بمزيد لايف ان المجلس
 المشار اليه عامله الله من جنس عمله ينفي
 تلك الصرائف الساخنة منا في كل شهر وفي
 حصين الحارات لافرنجية فيما يعود على خصوص
 ادارته بالنفع فهل يرضى المسلمون عموما واهالي
 باجة خصوصا باهانة موتاهم في مرافدهم الاخيرة
 ضرورة ان فهم رجال العفة والصلاح كالشيخ ابي
 ديار والعلماء كالشيخ القلشاني وغيره وكبار المفسرين
 كالشيخ التواتي ومشايخ الكهاب كالشيخ صالح
 المغراوي والذي يزيد في الطين بله وفي الطنور
 نعمة ان فرى حزب الاستعمار قيام بطلب نقل
 الدفن لكان اخره وتترك المقبرة السالفة للزمنة
 حسب مادية المألوفة مدعى ان الارض التي تدفن
 فيها حثت المسلمين صالحة للزراعة بدعى ارض
 اموات المسلمين بمثابة الفسفاط للاراض

فيا للعجب كيف يهاون بعقولنا حزب
 الاستعمار واستخف بديانتنا واخفق بامواتنا تلك
 الاهانة المشؤمة التي لا يمكن لكل قافل ان يعامل
 بها الجهاد فضلا عن صاحب الاخلاص والشعور
 السما من اذ البشر مثلهم نحن كما يحسون...
 وزبدة الخسيس من هذه العجالة ان اهالي باجة
 يطلبون من رجال الاصلاح واحرار رجال الدولة
 ان يمدوا اليهم يد المساعدة في حفظ مقابرنا باقامة
 اسوار كبرها اذا لا يرضى فرد من افراد لامة باهانة
 موتانا والله على ما نقول وكيل كما نستعانت انظار
 اهل العدل لالزام المجلس البلدي باجراء
 الاصلاحات والصناعات التي انيطت بعهدتهم من
 اصلاح وتسريح وترك كل ما يضر الصدور ويؤثر
 في النفس حسرة واذا لم يتم بواجبه فتعويضه
 اول وانسب لامضاء (مسلم)

«الوزير» صجبا كان المجالس البلدية في كل
 بلدة قد اتحدت على ان لا تنظر الى مصلحة
 ابن البلاد اول ما تفعل تحسينات محلات
 اثارها واقامة المنارة والبساتين حولها
 ثم ان قوة نفوذ حزب الاستعمار تؤثر في كل
 مدينة وقوية دون استثناء خصوصا باجة ففسد
 الحركة الاستعمارية ومركز دائرة التسلط والطغيان
 والكبروت . اقول ذلك لان معظم اراضي ذلك
 الوطن قد دخلت في تصرف المعمرين خصوصا
 ايجرة التربة الخصبة لانتاج وكنهم اوادوا تسميد
 البقية الباقية من الاراضي الولى بتمام اموات
 المسلمين (الفسفاط) حتى يحيا امواتهم باموات

الافكار الخصوصية

الاتحاد

ما من امة وان بلغت في العلو اسمى مقام واخذت
 من رقي بزماء الا لا يوجد فيها افراد باعوا الذمة
 وصيغوا الشرف بتملقون ولو اداهم ذلك الى الاقاء
 بامتهم في مهاوي التلف وانك هم المنافقون .
 يبرز هؤلاء الى عالم الاحياء فيكثرون الهواء بما
 يتصاعد من انفسهم الكيفية التي تخلص سما ناعما
 فمن كان منهم كهلا او كان يافعا يطعمون بالرب
 العالية ويسلكون اليها من غير طريقها لانهم بعداء
 من صفة الكمال وليس لهم ما يؤهلهم الى
 الاصطاف بمصاف الرجال فيعمدون الى اخذ
 الشئ ويأثرون كل صل فطيع لا يراعون في ذلك
 ما تمنعه الانسانية ولا ما ناباه النفوس لاية فترام
 غير مكرئين بما يلحق البلاد من الاضرار ولو كلفهم
 ان يصروا في كل منزل بار يتعللون بذلك القولة
 الفاظة التي توجب بر الواسطة فلا وربك انه
 لقرول مجر وكلام يستعجنه كل حرو من سوء حظا
 ان قضى الله على هذه لامة المتكودة الخطية تعد
 من الخطوب والبلايا بتفريق الكلمة بين بعض افرادها
 وجعلهم اشتاقا لا يفلدون ولا يتولون فصرى
 فيهم داء التخاذل والتناكر واصبحوا في وادي الفواتية
 يعمون اولئك قوم طمس الله على اعينهم فاصحوا
 بمصالحهم غير عالمين وفي كيجج التفكر سابحين
 سبحانهك اللهم نرى كل فرد من افراد لامة الذين
 طالما التاريخ شنع عليهم من حيث تعاذلهم وتفرقهم
 امسى ملقا باخيه التفاق لا كمام بالتم والباقات
 بالزهر يحزن لاحزانهم ويفوج لافرحهم ويعصده
 في السواد والحراد يواسي الفقير ويحجر خاطر الكفير
 ولا يترك وسيلة من وسائل جلب المنافع الى ابناء
 جنسه إلا اناها وكان بذلك فرحهم مسرورا معتقدا
 انه قام بالواجب لا كيد واعتدى الى سواء السبيل
 ابناء وطني ابروق في اعينكم ان تغرق شيئا
 واذا فلا ناصر لآخيه ولا موارز رلابن وطنه .
 ماذا التفوق في الاسلام بينكم

وانتم يا عباد الله اخوان
 افليس المسلم المسلم كالبنا المرصوص
 يشد بعضه بعضا فما بالنالم فتعانون على
 البر والتقوى ولم نمد الي بعضنا بعضا بحبل الوداد
 كجلب الصلاح ودره الفداد . اني ارى البلاد مكفورة
 من لالام والقلوب مفرقة من لالقام فهل الى
 لانحاد والتعاضد من سبيل الدين يامر بالانحاد
 فما هذا العناد الشريرة فامركم بالتعاضد فما هذا
 التباعد فليصانع كل منكم اخاه مصادقة لخالص
 وليتأخى القريب والبعيد اخاه لا يشويه نفاق
 ولا يعتريه اخفاق حتى نرى بلدنا هذه صاعدة
 الى اراقى العلى في اجمل الكلى رافعة اعلام النجاج
 متغلطة في محجة الفلاح اذ ذاك يحق للتونسي
 ان يرفع الراش اقتناراً وينال بين كل لالام عظمة
 واضهارا وقصو كضراءه يبينها وعجزا جب كل مر
 انتهى اليها وتغشق الوية السلام فوق رؤسها
 وتنساب اليها حياة العمران من ينبوعها وتبر زين
 كل البلدان في زينة وتصبح في وقار وسكينة
 يدحها القريب والبعيد بابي نشيد
 الزبوني

الاعلانات العمومية

وكيل شرعي

يعان السيد محمد المورالي الوكيل الشرعي انه
 شرع في مباينة النازل الشريفة بالديوان المعمور
 وان مخاطبة تكون بسوق السرايرية عدد ١٥
 للبيع
 حاثوت بيج سيدي خلف عدد ١١ من يريد
 المخاطبة في حل الشراء فليقصد محل السيد صالح
 بن يحيى بسوق الصوف عدد ٨ من الساعة
 العاشرة الى الزوال كل يوم عدى يوم الجمعة

اعلان مهم

يوجد بمحل السيد بوبكر القراني الكابن
 بسوق النساء عدد ٢٧ ما يروق الناظر ويهيج الكاظم
 من المنسوجات الكبرية الرفيعة على غاية
 لا تقان من لبس اجزائ تونس مثل برانس سوتي
 حفا حريز وقطن وطيب وكفاني حريز غاية
 مزاويل برسم صوف وتقارط وافط حريز رفيع
 وعنبر قيز وسفر وستكرودة وغير ذلك باثمان
 مناسية . فمن له رغبة في شي من ذلك فانه
 يجد كل مجاملة من صاحب المحل وهو مستعد
 لصدير ذلك الى الداخل واخراج بكل صدق وامان

المداواة بالكهرباء

الحكيم موريس فيني

بشارع فامينا اسفل بلديدير
 ان الحكيم المذكور يقبل المرضى بالمحل اصلا
 كل يوم من الساعة التاسعة الى العاشرة صباحا
 وهو اختصاصي في عيب الجسم كاعوجاج الارجل
 وسيل الهيكل العظمي ولاحداد وانحساء الظهر
 وجميع العوارض المغالطة للظلمات الجسدية التي
 سببها فساد صورة تكوين نشاة لاطفال
 كما يداوي امراض الفالج والسرطان وانتفاخ
 الثديين وغيرها من لاهضاء وكما يعالج الكحس
 المستمر (الاستعانة) ومرض الكلى والبول ويزيل
 الشهوات عن البشرة وحلها العادات والاراكروج
 ويوقف تيار لاصابات الواقعة تحت اكلد وذلك
 كله باستعمال معدن (الرايوم) اي بايلاج ابرة
 من نوع ذلك المعدن تحت اكلد ويوصلها
 بسلك كهربائي فطوي اشعة تبيد الجراثيم
 وزيادة على ذلك فهو يقوم بكل هذه المعالجات
 بدون خطر ولا ضرر ومن غير احتياج في بعض
 الحالات الى عملية جراحية بل يستغنى عنها
 باستعمال اشعة الكهرباء كما ذكر وكل من قصد
 شفي بعول الله

اما المعالجة فتكون بدون خطر كما انه
 اختصاصي في فن الجراحة وامراض النساء وباشارة
 النفساء . ومخاطبة تكون بالعنوان لاني
 شارع حول قري عدد ٤٦ بمونس وعدد
 التليفون ٦٤١

الرزنامة التونسية

توجد بمحل السيد لامين الكتي بهج الكتيبه
 عدد ٨ الرزنامة التونسية ذات التاريخ لاربعة
 التي مبدؤوا راس العام لافرنجي القبل وقد
 صدرت حافلة بالاشعار والادبيات والكنايات
 واللطائف وسعر الواحدة اربعة دركات ونصف
 وسعر البرود على الراغب لمن يطلبها من اكاراج

الحق يقال

زرت الصيدلية لاسلامية بهج اكبرية
 واقتنيت منها ما اوصاني على استعماله الحكيم
 من لادوية النافعة وكان في طني ان التحليل
 والتوكيب الذين يباشرهما السيد علي بوحاجب
 حسب المعتاد ولكن وجدت خبيرة بائدة وبواعة
 فنية مع ارشادات جديرة بالاعتبار وايضا كنت
 حسب ان لاسعار معتدلة ففوتت فيما بعد انهما
 زيدة في جانب الشفاء العاجل الذي احزرت
 عليه ومن اراد ان يقول الحق مثلي فليزر هذه
 الصيدلية
 محجب

اشهار المشهور

لا حاجة لي الى ذكر لاسباب التي تدمر
 الى لا تقابل على محل البزج الشهير بسوق
 الصوف اذ انها اصيحت معلومة لتنوع
 البضائع وجلب اتقن السلع وانما مع نهاية
 القناعة في مكاسب البضاعة وغاية المجاملة في
 المتكاملة . وانما الدامي الحقيقي هو ان هذا المحل
 الكبير قد وردت اليه كمية وافرة من المثل العال
 وفلايلة الصوف واقمشة صوفية متنوعة صاكنة
 لملايس الرجال والنساء واصناف من السوتي
 جنداس مسرومن الصوف . وايضا مزاويل برسم
 وصوف وحريز وكلاسل برسم وصوف وحريز
 من الطوال والقصار كما جلب عيناك الحريز
 لمطروزة زيدة على ما بالبدكان التجاري من
 النصف والمستطرفات

ومن يرد لالخطا في سلك الحرفاء فما عليه
 إلا ان يزور المحل ليحظى بجميع التسهيلات
 والمساعدات
 نهج الكلفاوين عدد ٥٠
 ونهج الكنيسة عدد ٩٤
 بالمحليين اعلاه تجدون عند صاحبيهما السيدين
 لباي والطاهر الزبوني جميع انواع الصلوف
 السالم من الفس وباعمار مناسبة

معمل الاحذية لاهلي

تونس

وق السرايرية عدد ١٥ - ١٠٠

من اقدم واكبر واشهر المعامل به انواع الاحذية
 من عربي وسوري للرجال والنساء ولالاولاد وبه
 جميع اللوازم الفصصيلية كالرباط والكوتشوات
 والقفلات والمعمل يتكفل بلحمار جميع لاصناف
 التي قبل اليها لادواق او تخترعها ويبيع باكملة
 وبالزوجه اما السلعة فتقوية متقنة واما القيمة
 فمعتدلة مناسبة حسب لاسعار لاية

٨٠ - فرنكا طويل الوان من الكاضر
 ٧٥ - طويل اكل من الكاضر
 ٦٥ - نصف الوان من الكاضر
 ٦٠ - نصف اكل من الكاضر
 ٥٠ - شكر بيان الوان من الكاضر
 ٤٥ - شكر بيان اكل من الكاضر
 ٥٠ - جزائري الوان من الكاضر

معمل الشاشية الوطنية

لصاحبه معمد ذواب
 بسوق الشواشية الصغير عدد ١

ملككم بالشاشية التونسية التي اخترعها لادواق
 لاندلية المتأخرة بحسن لادباع حيث تجدونه
 بالمحل اعلاه مع ما لصاحبه من فائق البراعة في
 اتقان الصناعة
 وبالمحل حريز الكبايت العال ٠ اما الفن
 لمناسب واما البيع فباكملة والتفصيل وتوسل
 الرغائب لمن يطلبها من اكاراج بغاية السرعة
 الى القناعة الى القناعة

البضائع العصرية بانواعها والروائح الطيبة
 باجناسها ولاقمشة على اختلافها توجد بمحل
 للسيد علي التيمي عدد ٢٢ وعدد ٦ بسوق البلاصة
 وجميع اصناف العنبر قيز مثل اكفلار الذي كاد ان
 يخض بالنجارة فيه وكذلك لادهم باشا
 والمحمرات وبالمجلة فزيارة المحلين تكفي
 وحدها للذوية

الاقبال

شركة عظمى في مواد العطرية من اكبر الشركات
 واشهرها ولها حرفاء في غالب مدن المملكة وفي
 العاصمة ايضا وهي تتكفل بارسال الوصايات مهم
 كانت الكمية كبيرة ووافرة واسعارها مينة لا تقبل
 الماكنة فعلى التجار ان يعلموا برفاهتهم ومن
 يخاطبها لتليفونيا فعليه بعدد ٢٤٠

قاعة غرناطة

بشارع باب منارة عدد ٢٧

من اشهر محلات الكلاقة الوطنية العصرية
 التي تقصدا النافذة الجديدة لما لصاحبها من
 حسن لاخلاق مع برامة فائقة في التخفيف امتاز
 نها كما انخب لمعاونته اعراف ارباب الصناعة
 بما جعل قاعته مقصودة من الذوات والاعيان
 وسعته تغني عن لاشهار فعلى الذين يريدون
 ان يتذكروا نهضة لاندلس بفرناطة ويشاهدوا
 منظرها من مدنيها ان يزوروا غرناطة بتونس



ملاحظات

١ - اولا - البيع بالخاص
 ثانيا - الوصايات يراد عليها علوم البريد
 والثالث - قدره فرنكان للزوج وللمالك لاجنية
 بضاف معلوم المصنوع
 ثالثا - لاهذية الموصى على صنعها تزيد
 من قيمة الكاضرة على لاقبل خمس فرنكات
 حسب التحسينات الزائدة